

ES



PLANCHA HOT ZONE

REF FG022

Manual de instrucciones

NORMAS DE SEGURIDAD

- Fijación tipo Y: Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por personas con una cualificación similar para evitar cualquier daño.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- Manipular el aparato por las asas laterales.
- Utilizar utensilios adecuados de madera o plástico para depositar o retirar los alimentos.
- No utilizar esponjas metálicas para limpiar el aparato.
- Este aparato tiene un uso previsto con un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido las instrucciones pertinentes para un uso seguro del dispositivo y conozcan los peligros inherentes al mismo.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario pueden realizarse por niños mayores de 8 años siempre que lo hagan bajo supervisión.
- Mantener el aparato y el cable lejos del alcance de niños menores de 8 años.
- Se recomienda vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está destinado a un uso doméstico y similar, como:
 - zonas de cocina para personal de tiendas,
 - oficinas y otros entornos profesionales,
 - granjas,
 - uso por clientes de hoteles, moteles y otros establecimientos
 - de carácter residencial,
 - otros alojamientos.
- No sumergir el aparato o el enchufe en agua u otros líquidos.
- Utilizar únicamente el termostato incluido con el aparato. El uso de otros termostatos puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- No utilizar el aparato cerca de materiales inflamables.
- No colocar objetos de tela u otros objetos inflamables cerca del aparato

- cuando este esté caliente.
- Este aparato permanecerá caliente después de su uso: espere a que se enfríe completamente antes de manipularlo o moverlo.
- Tenga cuidado con las salpicaduras al cocinar carne grasa o jugosa.
- No introducir objetos metálicos en el aparato.
- No utilizar el aparato como calefacción adicional.
- No cubrir el aparato durante su uso.

PARTES DE LA PLANCHA



1 Recipiente para grasa

3 Placa de cocción

5 Botón de ajuste del termostato

2 Zona caliente

4 Conexión para el termostato

6 Testigo luminoso de calefacción

ANTES DEL PRIMER USO

- Desembale el aparato y compruebe que todos los elementos se encuentren en buen estado.
- Deseche los envases y elementos de protección de forma selectiva.
- Conservar estas instrucciones.
- Durante el primer uso, calentar el aparato a su nivel máximo durante 5 minutos.
- Nota: Durante el primer uso, el aparato puede emitir un ligero olor acompañado de humo. Esto es normal. Ventilar bien la pieza.

Instalación

- Compruebe previamente que el aparato se apaga y desconecta.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- No encastrar. No instalar cerca de ventanas o cortinas.
- Instalar el aparato en el medio de la mesa de trabajo, alejada como mínimo 15 cm de paredes, muebles, etc.
- Evite situar el aparato y el cable de alimentación cerca de fuentes de calor o suministro de agua, o de bordes afilados.
- No opere el aparato vacío.

ATENCIÓN: Existe un riesgo de lesión en caso de un mal uso del aparato. El aparato está diseñado para usarse con la red eléctrica local, según las indicación recogidas en la placa de identificación.

Este aparato está diseñado para uso doméstico exclusivamente, todo uso profesional, no apropiado o no conforme al modo de empleo, exime de responsabilidad y anula la garantía del fabricante.

- No utilizar el aparato para un uso distinto del previsto.
 - No utilizar en exterior.
 - No tirar del cable para desenchufar o desplazar el aparato.
- Desenchufar el aparato antes de limpiarlo, después de cada uso o en caso de corte de corriente.
- No sumergir el aparato o pasar por agua u otro líquido.
 - No utilizar este aparato con las manos húmedas o mojadas.
 - El aparato debe utilizarse en interior exclusivamente y siempre bajo supervisión.
 - No utilizar el aparato si se ha caído, si presenta daños aparentes (cable, enchufe, fugas...) o si presenta fallos de funcionamiento.

- No desmontar el aparato: este deberá ser examinado por un servicio posventa autorizado.
- Siempre apagar y desenchufar el aparato de la alimentación:
 - si va a permanecer desatendido,
 - después de cada uso,
 - antes del montaje, desmontaje o limpieza,
 - para moverlo,
 - si no funciona normalmente.

Uso del aparato

- Conectar el aparato.
- Precalentar el aparato durante unos 10 minutos antes de usarlo.
- Ajustar la temperatura girando el botón del termostato: el testigo luminoso se enciende.
- Cuando se alcance la temperatura, el testigo luminoso se apaga y se vuelve a encender cuando el aparato vuelve a calentarse.
- El revestimiento adhesivo de la placa permite una cocción sin materia grasa.
- Sin embargo, puede añadirse aceite, mantequilla o margarina con moderación para un mayor sabor y dorado de los alimentos.
- Repartir uniformemente sobre la superficie de cocción utilizando un papel absorbente o un pincel de cocina.
- Cortar los alimentos en pequeños trozos para reducir el tiempo de cocción.
- El tiempo de cocción puede variar según los alimentos, recetas y gustos.
- Utilizar utensilios adecuados de madera o plástico para depositar o retirar los alimentos.
- No utilizar utensilios metálicos que puedan dañar el revestimiento antiadherente.

Zona caliente

- La "ZONA CALIENTE" del aparato es más gruesa con un revestimiento especial para producir un calor más intenso. Esta zona permite introducir trozos más gruesos de carne o pescado, como carne de ternera o salmón.

Después de cada uso

- Apagar y desenchufar el aparato.
- Colocar el termostato en posición "OFF" (paro).
- Dejar enfriar completamente antes de limpiar.
- Preferiblemente, guardar el aparato lejos del alcance de los niños y enrollar el cable con cuidado sin retorcerlo.
- Guardar en un lugar limpio y seco.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Una vez apagado y desenchufado el aparato:

Limpieza de las partes exteriores

- Nunca sumergir el aparato o las partes eléctricas en agua.
- Limpiar el cuerpo exterior del aparato con un paño húmedo.
- No utilizar productos ni detergentes abrasivos.

Limpieza de las partes en contacto con los alimentos

- Desenchufar y dejar enfriar completamente antes de limpiar.
- Limpiar la placa de cocción con agua y jabón, con una esponja no abrasiva. Usar un cepillo suave o un cepillo de dientes usado en caso necesario.
- Enjuagar y secar bien.

Bandeja para grasa

- Retirar la bandeja para grasa después de cada uso para vaciarla y limpiarla.

Antes de cualquier uso:

- Comprobar que las partes extraíbles estén bien encajadas.
- Comprobar que todas las partes estén bien secas.
- Dejar secar al aire libre.
- No meter en lavavajillas. No secar con un aparato eléctrico.

SERVICIO POSVENTA

Para más información, consultar con el distribuidor.

Todos los gastos de devolución correrán a cargo del Cliente. Los gastos y los riesgos relativos al envío del producto correrán a su cargo. Se recomienda, pues, enviar el producto con acuse de recibo y seguro de transporte, en caso de tratarse de un producto de valor.

El producto se deberá devolver en su embalaje original.



Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos.

Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. De conformidad con Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y su aplicación dentro del Derecho nacional, los productos eléctricos utilizados deben eliminarse por separado y seleccionarse en puntos de recogida previstos a tal efecto.

Contacte con las autoridades locales o con su distribuidor para más información sobre el proceso de reciclaje.

Peligro

No intente utilizar nunca el dispositivo si presenta daños o si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si el cable de alimentación está defectuoso, es importante reemplazarlo a través de un servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.

Solo personal cualificado y autorizado podrá realizar reparaciones en su aparato. Cualquier reparación no conforme a las normas podría incrementar considerablemente el nivel de riesgo para el usuario. Los defectos como resultado de un mal uso, deterioro o intento de reparación por parte de terceros anularán la garantía del producto automáticamente. Esto también se aplica en caso de desgaste y de accesorios normales del dispositivo.

FAGOR Distribuido por EXPANDERE, S.L.

C/Marie Curie, 5 edificio Alfa oficina 1.5

RIVAS VACIAMADRID

28521 MADRID

ESPAÑA

S.A.T. (ESPAÑA) 900696608

(PORTUGAL) 800500028

info@expandere.es





GRELHADOR HOT ZONE

MANUAL DE INSTRUÇÕES

FG022

AVISOS DE ACORDO COM AS NORMAS

- Fixação do tipo Y: Se o fio alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço após-venda ou pessoas de qualificação semelhante para evitar perigos.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode estar alta quando o aparelho estiver em operação.
- Pegue no aparelho pelas pegadas laterais
- Use utensílios adequados de madeira ou plástico para depositar ou retirar alimentos.
- Não use uma esponja de metal para limpar o aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com habilidades físicas ou mentais limitadas ou falta de experiência ou conhecimento, desde que recebam supervisão ou instruções sobre o uso do equipamento com segurança e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Manter o aparelho e o fio longe de crianças com menos de 8 anos de idade.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas, tais como:
 - copas reservadas a pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;
 - empresas;
 - utilização pelos clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial;
 - ambientes como quartos de hóspedes.

- Nunca mergulhe o aparelho ou a ficha em água ou qualquer outro líquido.
- Use apenas o termóstato fornecido com o aparelho. O uso de qualquer outro termóstato pode causar incêndio ou choque elétrico.
- Não use o aparelho perto de materiais inflamáveis.
- Não coloque objetos de tecido ou outros objetos inflamáveis próximos do aparelho quando ainda está quente.
- Este aparelho fica quente após o uso: aguarde até arrefeça completamente antes de manuseá-lo ou movê-lo.
- Tenha cuidado com os salpicos ao cozinhar carne gordurosa ou suculenta.
- Não introduza objetos de metal no aparelho.
- Não use o aparelho como aquecimento de pratos.
- Não cubra o aparelho durante o uso.



1 Recetáculo do coletor de gorduras
 3 Placa de cozedura
 5 Botão de ajuste do termóstato

2 Zona quente
 4 Tomada de ligação para termóstato 6
 6 Luz indicadora de aquecimento

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Desembale o aparelho e verifique se cada elemento está em boas condições.
- Descarte as embalagens e peças de proteção de acordo com a classificação.
- Guarde as instruções.
- Ao usar pela primeira vez, aqueça o aparelho ao nível máximo durante 5 minutos.
- Nota: Durante o primeiro uso, o aparelho pode emitir um leve odor acompanhado de fumo. Isso é normal durante o primeiro uso. Ventile bem a sala.

Instalação

- Verifique com antecedência se o aparelho está desligado da tomada.
- Coloque o aparelho numa superfície firme e estável.
- Não deve ser encastrado Não instale próximo de janelas ou cortinas.
- Instale o aparelho no centro da mesa, 15 cm afastado de paredes, móveis, etc.
- Cuidado para não colocar o aparelho e o fio de alimentação nas proximidades de fontes de calor ou de água ou em um ângulo agudo.
- Não opere a unidade em vazio.
- ATENÇÃO: Risco de ferimentos devido ao mau uso do aparelho.
- O aparelho foi projetado para funcionar com a rede elétrica local, de acordo com as instruções da placa de características.
- O aparelho foi projetado apenas para uso doméstico, qualquer uso profissional, inadequado ou não de acordo com as instruções de uso, não será responsabilidade nem terá cobertura pela garantia do fabricante.
- Não use o aparelho para nenhum outro fim além daquele para o qual está previsto.
- Não use o aparelho ao ar livre.
- Não puxe o fio de alimentação para desligar ou deslocar aparelho.
- Desligue o aparelho antes da limpeza, após cada uso ou em caso de falta de energia.
- Nunca mergulhe ou opere o aparelho debaixo de água ou qualquer outro líquido.
- Não use o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.

- O aparelho deve ser usado somente em ambientes fechados e sempre sob vigilância.
- Não use o aparelho se tiver caído, se houver algum dano aparente (fio, ficha, fugas, etc.) ou se houver mau funcionamento.
- Não desmonte o aparelho: mande examiná-lo por um Serviço após-vendas autorizado
- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação:
 - se permanecer sem vigilância,
 - após cada utilização,
 - antes da montagem, desmontagem ou limpeza,
 - para movê-lo,
 - se não funcionar normalmente.

Utilização do aparelho

- Ligue o aparelho.
- Pré-aqueça o aparelho cerca de 10 minutos antes de usar.
- Ajuste a temperatura girando o botão do termostato: o indicador luminoso acende.
- Quando a temperatura for atingida, a luz indicadora apaga e liga novamente quando estiver a aquecer novamente.
- O revestimento antiaderente da placa permite cozinhar sem gordura.
- No entanto, pode ser adicionada com moderação margarina, manteiga ou óleo para dar mais sabor ou para dourar mais os alimentos.
- Espalhe uniformemente na superfície de cozedura usando papel absorvente ou um pincel de cozinha.
- Corte os alimentos em pedaços pequenos para reduzir o tempo de cozedura.
- O tempo de cozedura pode variar, dependendo dos alimentos, receitas e gostos.
- Use utensílios adequados de madeira ou plástico para depositar ou retirar os alimentos.
- Não use utensílios de metal que possam danificar o revestimento antiaderente.

Zona quente

- A "ZONA QUENTE" do aparelho é mais espessa e com revestimento especial para produzir calor mais intenso. Essa zona é usada para grelhar pedaços mais grossos de carne ou peixe, como peito de vitela ou salmão.

Após cada uso

- Apague e desligue o aparelho.
- Coloque o termostato na posição "OFF" (desligado).
- Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de limpá-lo
- De preferência, guarde o aparelho fora do alcance de crianças e enrole o fio de alimentação com moderação, sem o retorcer.
- Guarde em local limpo e seco.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Depois do aparelho estar apagado e desligado:

Limpeza das partes exteriores

- Nunca mergulhe o aparelho ou as peças
- elétricas na água.
- Limpe o corpo externo do aparelho com um pano húmido.
- Não use produtos abrasivos ou detergentes agressivos.

Limpeza das peças em contacto com alimentos

- Desligue e deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o limpar.
- Limpe a placa de cozedura com água e sabão e com uma esponja não abrasiva. Use uma escova macia ou escova de dentes usada, se

necessário.

- Lave e seque bem.

Recetor do coletor de gorduras

- Remova o coletor de gorduras após cada uso para esvaziá-lo e limpá-lo.

Antes de qualquer novo uso:

- Verifique se as peças removíveis estão no lugar.
- Verifique se todas as peças estão secas.
- Deixe secar ao ar.
- Não lave na máquina de lavar louça. Não seque com um aparelho elétrico.

SERVIÇO APÓS-VENDA

Para mais informações, entre em contacto com o distribuidor.

Todas as devoluções são da responsabilidade do Cliente. É responsável pelos custos e riscos derivados do envio do produto; portanto, é recomendável enviar o produto registado com aviso de receção e seguro de transporte, em caso de valor significativo do produto.

O produto deve ser devolvido na sua embalagem original.



FAGOR Distribuido por EXPANDERE, S.L.

C/Marie Curie, 5 edificio Alfa oficina 1.5
RIVAS VACIAMADRID
28521 MADRID
ESPAÑA

S.A.T. (ESPAÑA) 900696608
(PORTUGAL) 800500028
info@expandere.es